



<p>No exponer a los agentes atmosféricos</p>	<p>Mantener a Cubierto</p>	<p>Manipular con cuidado y con las máquinas adecuadas</p>	<p>La instalación debe llevarse a cabo por personal cualificado.</p>
<p>1.- Cada puerta está provista de una etiqueta que muestra las características que se encuentra en la cara exterior del marco.</p> <p>Medir el hueco de obra y verificar que sea correcto para las medidas del marco de la puerta contenidas en la etiqueta.</p> <p>Controlar las escuadras, planitud y medidas del hueco de obra desde el suelo terminado. Verificar la integridad del muro, particularmente en los puntos de anclaje de la puerta. Es responsabilidad del cliente la ejecución del muro de obra conforme a la legislación vigente.</p>	<p>2.- Verificar que el sentido de apertura de la puerta corresponde al deseado.</p> <p>Apertura para empujar a izquierdas; SX</p> <p>1 hoja                      2 hojas</p> <p>apertura para empujar a derechas; DX</p> <p>1 hoja                      2 hojas</p>	<p><b>La instalación y el mantenimiento deben llevarse a cabo por personal profesional cualificado y con experiencia práctica.</b></p> <p><b>Queda prohibida la puesta en servicio de la puerta hasta que haya sido comprobado el montaje según las especificaciones de Puertas Padilla así como el correcto funcionamiento de todos sus elementos.</b></p> <p><b>En caso de modificación del producto no convenida con el fabricante se pierde la validez de declaración de prestaciones.</b></p>	
<p><b>3.- MONTAJE DEL MARCO PARA PUERTAS CON MARCO DESMONTADO</b></p> <p>3.1.- Introducir las escuadras de los montantes en la testata del marco como en la figura. Asegurarse de que las caras a 45° coincidan perfectamente.</p>	<p>3.2.- Atornillar el dintel a las escuadras a través de los 4 agujeros predispuestos.</p>	<p>3.3.- Atornillar el distancial inferior a los dos montantes como figura en la imagen utilizando los 4 agujeros predispuestos.</p>	<p>3.4.- Para un correcto ensamblaje, medir las distancias A y B. Verificar que se respetan la relación entre las dos distancias como se indica en la figura.</p> <p><math>B = A \pm 3mm</math></p> <p>Para puertas de dos hojas montar, en su caso, la parte posterior del selector de cierre punto (7)</p>
<p><b>4.- FIJACIÓN DEL MARCO CON TORNILLOS SEGÚN LA CERTIFICACIÓN DE LA PUERTA.</b></p> <p>4.1.- Perforar la junta por todos los agujeros para atornillar predispuestos en el marco. Los agujeros superiores se encuentran sólo en puertas de dos hojas.</p>	<p>4.2.- Introducir el marco en el hueco de obra, calzándolo en los puntos de atornillado. Bloquearlo provisionalmente. <b>IMPORTANTE: La base del marco debe quedar a la altura final del suelo.</b></p>	<p>4.3.- Atornillar el marco al muro respetando las distancias indicadas en el punto 12. Utilizar tornillos metálicos de expansión de Ø 10 y largo 120 mm.</p>	<p>14.4.- Rellenar el espacio interno entre el marco y el muro con lana de roca y mortero de cemento como se indica en la figura, cubrir también el lado de empujar del marco, dejando endurecer cuando sea necesario.</p> <p>mortero de cemento</p> <p>4.5.- Encajar el perfil abrazamuro en el ángulo de presión, regulándolo según el ancho del muro.</p>
<p><b>5.- FIJACIÓN DEL MARCO CON GARRAS SEGÚN LA CERTIFICACIÓN DE LA PUERTA.</b></p> <p>5.1.- Abrir las garras de fijación y realizar en el muro los alojamientos necesarios.</p>	<p>5.2.- Introducir el marco en el hueco, recibiendo las garras con cemento rápido. Nivelar y aplomar. <b>IMPORTANTE: La base del marco debe quedar a la altura final del suelo.</b></p>	<p>5.3.- Rellenar el espacio interno entre el ángulo de presión y el muro con lana de roca y mortero de cemento como se indica en la figura. Llevar a cabo las obras de cemento dejando endurecer cuando sea necesario.</p> <p>5.4.- Encajar el perfil abrazamuro en el ángulo de presión, regulándolo según el ancho del muro.</p> <p>regulación</p>	<p>5.5.- Rellenar el lado de empujar del marco con mortero de cemento. Llevar a cabo las obras de cemento que se indica en la figura dejando endurecer cuando sea necesario.</p> <p>Mortero de cemento</p>



6.- Introducir las hojas en el marco en el orden indicado haciendo coincidir las bisagras superiores e inferiores. Colocar los elementos de las bisagras (comenzar por el pernio con muelle).

6.1 - Para la bisagra con muelle, introducir el pernio con muelle. Para la bisagra sin muelle, posicionar el rodamiento en el espacio inferior y la arandela en el espacio superior. Introducir el pernio atravesando los elementos.

6.2 - Lubricar con productos **no inflamables**.

6.3. - En las puertas cortafuego, cargue el muelle de autocerradura usando el material suministrado en la caja de la manilla. Introducir la llave A en el perno con muelle y girarlo en el sentido de apertura. Fijar la tensión del muelle con el trinquete B.

El muelle se debe cargar de modo que la puerta cierre gradualmente 45°, 90° e 180°

(la llave y el trinquete se encuentran dentro de la caja de accesorios de la manilla)

6.4. Si es necesario, ajuste la puerta para que las holguras queden dentro de los rangos especificados en el párrafo 12.

6.5.. Para ajuste vertical, use las arandelas de suplemento bajo el rodamiento de bisagras.

7. - Componentes para puertas de dos hojas:

Instale el tope plástico TP1 en el suelo. Colocar de modo que el agujero coincida con la falleba que bloquee la hoja secundaria.

Montar, en su caso, la parte externa del selector de cierre atornillándolo a la caja premontada en el marco antes de fijar a la pared.

8.- Desatornillar y eliminar la pletina inferior. Retirar todos los elementos plásticos en la solapa de la hoja y frontal de cerradura.

9.1-

9.2-

10.1. - Para puertas cortafuego de dos hojas debe asegurarse que la holgura entre hoja primaria y secundaria corresponda con la de la certificación.

10.2. - Para puertas cortafuego de dos hojas debe asegurarse que la holgura entre el perfil "J", ubicado en el ala secundaria y la hoja primaria corresponda con la de la certificación.

11.- Para puertas cortafuego de dos hojas debe asegurarse que la holgura entre el marco y la hoja corresponda con la de la certificación.

12.- Estas holguras (en mm) deben ser:

A) superior: 2 + 0	} Regular según el punto 9
- 1,5	
B) inferior: 10 + 0	} Regular según el punto 9
- 1,5	
C) lado cerradura: 5 ± 1	} Regular según el punto 9
D) lado bisagras: 5 ± 1	

**NOTA GENERAL**

Estas instrucciones se deben seguir con todo detalle en respeto a las condiciones de ensayo para garantizar el perfecto funcionamiento de la puerta y del autocierre de las puertas cortafuego. Además es obligatorio que la puerta siga un mantenimiento regular.

La instalación de las puertas debe realizarse sólo por personal cualificado.

Es obligación del instalador seguir las instrucciones de montaje con todo detalle y en particular las que atañen a la seguridad de los usuarios.

Es responsabilidad del cliente construir la obra portante según las normas pertinentes en cada caso, rellenando los marcos con mortero de cemento como está previsto en las presentes instrucciones y verificar la integridad del muro, particularmente en los puntos de anclaje de la puerta, así como emplear todos los elementos apropiados para evitar un menoscabo de la resistencia mecánica en caso de instalarse puertas de gran altura y/o gran anchura.

Las hojas se suministran con uno de estos acabados: prepintado a base de resina de poliéster de 12 a 15 micras de espesor, revestido con una capa de PVC de 120 micras, lacado con pintura en epoxi-poliéster o acabado en acero inoxidable.

Para la limpieza se aconseja usar un paño no abrasivo y agua jabonosa no abrasiva ni corrosiva y en ningún caso raspar las superficies. Para las superficies de acero inoxidable, usar sólo productos específicos para acero inoxidable.

**GARANTÍA**

El productor es responsable de la calidad del artículo. Las reclamaciones eventuales por falta de algún material o bien defectuosos, deben ser anotados en los albaranes y en todo caso comunicadas al fabricante dentro de ocho días desde la recepción del material. En todo caso no podrán ser utilizados, y por consiguiente montados, productos que presenten alguna imperfección y tendrán que quedar a disposición de eventuales controles que el fabricante o quien ella designe quiera efectuar.

**MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO**

Todas las puertas cortafuego deben ser regularmente controladas para cerciorarse de que no existan daños y cierren correctamente. El control debe asegurar que la puerta gira libremente y que los dispositivos de autocierre operan de forma efectiva. Los controles deben realizarse periódicamente para asegurar que los dispositivos de cierre automático son eficaces y que las puertas cierran perfectamente. Las puertas deben quedar libres de obstrucciones.

Cada 5.000 aperturas, o a lo sumo cada 6 meses, se deben efectuar las siguientes operaciones:

- Lubricar la bisagra de rodamiento.
- Lubricar la bisagra de autocierre. No tensar el muelle.
- Limpiar y engrasar la cerradura y el hueco de la carrera del resbalón, comprobando que la entrada de éste sea total y no parcial.

Para las puertas de 2 hojas además:

- Verificar el regular funcionamiento de la barra del selector de cierre de la hoja secundaria, y lubricar la guía y astas del mismo.
- Lubricar la cerradura central y el agujero superior para el pestillo de la hoja secundaria.
- Limpiar cualquier residuo en el agujero de suelo para el pestillo inferior.





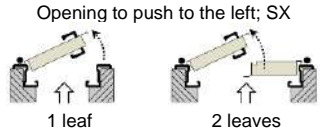
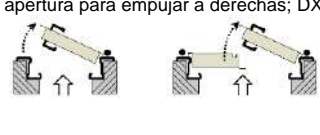
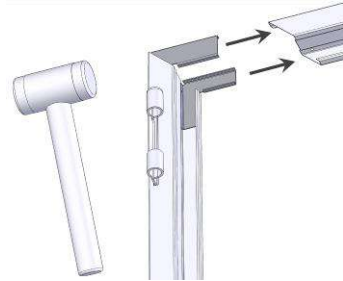
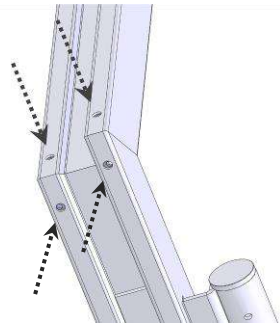
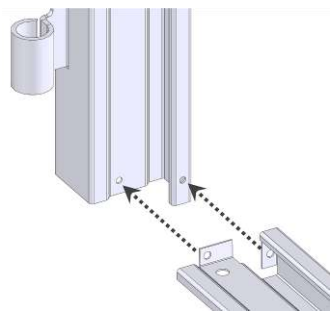
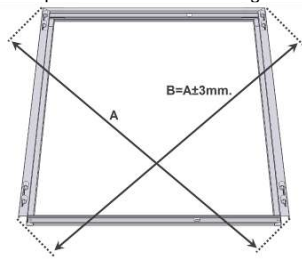

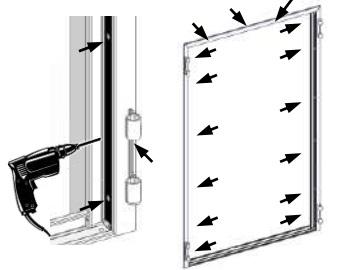
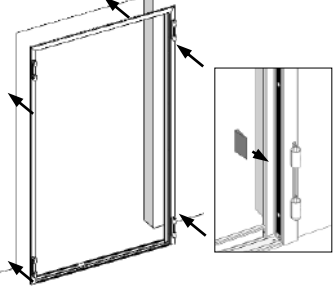
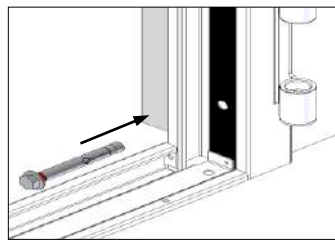
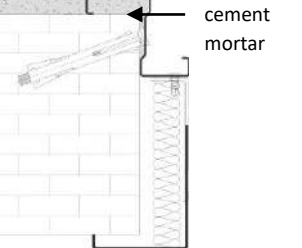
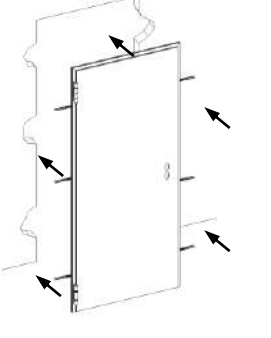

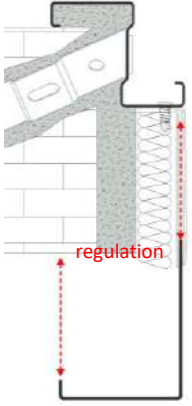
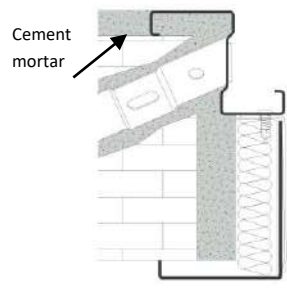
Deben ser también verificados el funcionamiento normal de todos los accesorios de las puertas tales como: manivelas, dispositivos antipánico, cierrapuertas, etc (ver sus correspondientes "Instrucciones particulares").

También deben ser lubricadas todas las partes móviles y articuladas.

En caso de funcionamiento irregular de la puerta o de accesorios defectuosos, aconsejamos que se ponga en contacto nuestro Departamento de Ventas y solicitar la intervención de un instalador acreditado o bien el suministro de los materiales de recambio.

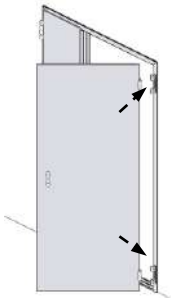
**NOTA:** para la lubricación utilizar lubricante de baja densidad.



 <p>Do not expose to atmospheric agents</p>	 <p>Keep Covered</p>	 <p>Handle with care and with suitable machines</p>	 <p>Installation must be carried out by qualified personnel.</p>
<p>1.- Each door is provided with a label showing the characteristics on the outside face of the frame.</p> <p>Measure the door opening and check that it is correct for the door frame measurements on the label.</p> <p>Check the squareness, planarity and measurements of the opening from the finished floor. Check the integrity of the wall, particularly at the anchoring points of the door. It is the customer's responsibility to ensure that the wall is built in accordance with current legislation.</p>	<p>2.- Check that the opening direction of the door corresponds to the desired direction..</p> <p>Opening to push to the left; SX</p>  <p>1 leaf                      2 leaves</p> <p>apertura para empujar a derechas; DX</p>  <p>1 eaf                              2 leaves</p>	<p><b>Installation and maintenance must be carried out by qualified professional personnel with practical experience.</b></p> <p><i>The door may not be put into operation until it has been checked that it has been installed according to the specifications of Padilla Doors and that all elements are functioning correctly.</i></p> <p><i>In case of modification of the product not agreed with the manufacturer, the validity of the declaration of performance is lost..</i></p>	
<p><b>3.- ASSEMBLY OF THE FRAME FOR DOORS WITH THE FRAME DISASSEMBLED</b></p> <p>3.1.- Insert the brackets of the uprights into the frame bracket as shown in the figure. Make sure that the 45° faces coincide perfectly.</p> 	<p>3.2.- Screw the lintel to the brackets through the 4 holes provided.</p> 	<p>3.3.- Screw the lower spacer to the two uprights as shown in the picture using the 4 holes provided.</p> 	<p>3.4.- For a correct assembly, measure the distances A and B. Check that the relationship between the two distances is respected as shown in the figure.</p>  <p><math>B=A \pm 3mm</math>.</p> <p>For double-leaf doors, mount the rear part of the locking point selector switch (7), if necessary.</p> 
<p><b>4.- FIXING OF THE FRAME WITH SCREWS ACCORDING TO THE DOOR CERTIFICATION.</b></p> <p>4.1.- Drill the seal through all screw holes provided in the frame. The upper holes are only found on double-leaf doors..</p> 	<p>4.2.- Insert the frame into the hole in the building site, wedging it in the screwing points. Temporarily lock it in place.</p> <p><b>IMPORTANT:</b> The base of the frame must be at the final height of the floor..</p> 	<p>4.3.- Screw the frame to the wall respecting the distances indicated in point 12. Use metal expansion screws Ø 10 and length 120 mm..</p> 	<p>14.4.- Fill the internal space between the frame and the wall with rockwool and cement mortar as shown in the figure, covering also the push side of the frame, leaving it to harden when necessary..</p>  <p>cement mortar</p> <p>4.5.- Fit the wall clamp profile to the pressure angle, adjusting it according to the width of the wall.</p>
<p><b>5.- FIXING OF THE FRAME WITH CLAWS ACCORDING TO THE DOOR CERTIFICATION.</b></p> <p>5.1.- Open the fixing brackets and make the necessary recesses in the wall.</p> 	<p>5.2.- Insert the frame into the hole, receiving the claws with quick cement. Level and plumb. <b>IMPORTANT:</b> The base of the frame must be at the final height of the floor..</p> 	<p>5.3.- Fill the internal space between the pressure angle and the wall with rock wool and cement mortar as shown in the figure. Carry out the cement works leaving it to harden where necessary.</p> <p>5.4.- Fit the wall clamp profile to the pressure angle, adjusting it according to the width of the wall.</p>  <p>regulation</p>	<p>5.5.- Fill the push side of the frame with cement mortar. Carry out the cement works as indicated in the figure leaving it to harden where necessary.</p>  <p>Cement mortar</p>

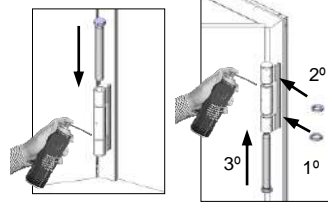


6.- Insert the leaves into the frame in the order shown, matching the upper and lower hinges. Position the hinge elements (start with the spring hinge).



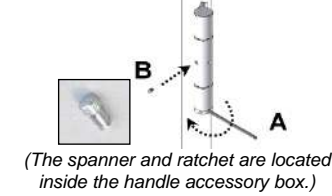
6.1 – For the spring hinge, insert the spring hinge pin. For the hinge without spring, position the bearing in the lower space and the washer in the upper space. Insert the hinge pin through the elements.

6.2 – Lubricate with **non-flammable products**.



6.3. - On fire doors, load the self-closing spring using the material supplied in the handle box. Insert key A into the spring-loaded bolt and turn it in the opening direction. Set the spring tension with the ratchet B.

The spring must be loaded so that the door closes gradually. 45°, 90° e 180° (La)



6.4. If necessary, adjust the door to bring the door clearances within the ranges specified in the paragraph 12.

6.5.. For vertical adjustment, use the supplement washers under the hinge bearing.



7. – Components for double-leaf doors:

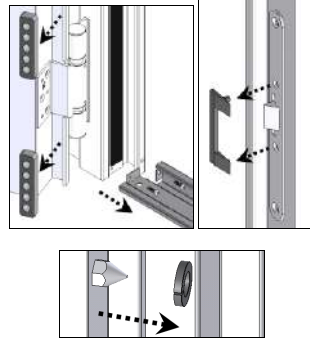
Install the plastic stop TP1 on the floor. Position so that the hole matches the espagnolette locking the secondary leaf.



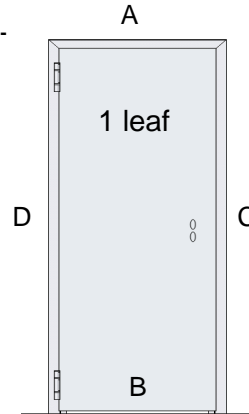
Mount, if necessary, the outer part of the selector switch by screwing it to the pre-assembled box on the frame before fixing it to the wall.



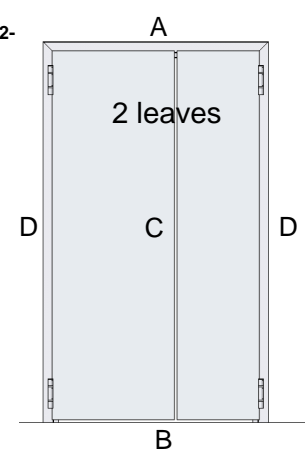
8.- Unscrew and remove the bottom plate. Remove all plastic elements on the door leaf flap and lock front.



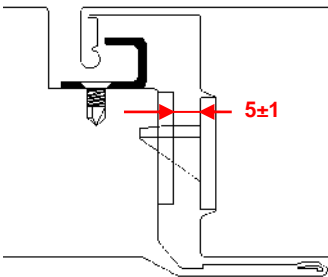
9.1-



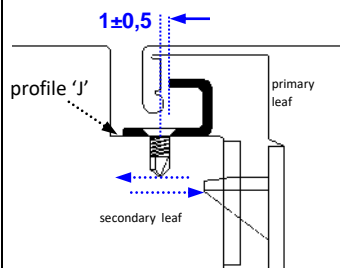
9.2-



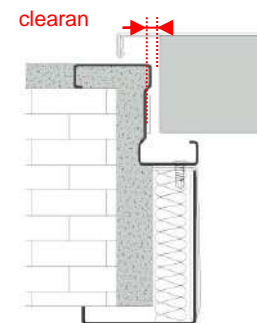
10.1. - For double-leaf fire doors it must be ensured that the clearance between primary and secondary door leaves corresponds to the certification.



10.2. – For double-leaf fire doors it must be ensured that the clearance between the "J" profile on the secondary wing and the primary door leaf corresponds to the certification.



11.- For double-leaf fire doors, it must be ensured that the clearance between the frame and the door leaf corresponds to that of the certification.



12.- These clearances (in mm) must be:

A) upper: 2 + 0 - 1,5	} Regolare secondo il punto 9
B) lower : 10 + 0 - 1,5	
C) lock side: 5 ± 1	} Regolare secondo il punto 9
D) hinge side: 5 ± 1	

#### GENERAL NOTE

These instructions must be followed in detail with regard to the test conditions in order to guarantee the perfect functioning of the door and the self-closing function of the fire doors. In addition, regular maintenance of the door is mandatory.

The installation of the doors must only be carried out by qualified personnel.

It is the installer's obligation to follow the installation instructions in detail and in particular those concerning the safety of users.

It is the customer's responsibility to build the supporting structure according to the relevant standards in each case, filling the frames with cement mortar as provided for in these instructions and to check the integrity of the wall, particularly at the anchoring points of the door, as well as to use all the appropriate elements to avoid impairment of the mechanical resistance in the event of installation of doors of great height and/or great width.

The leaves are supplied with one of the following finishes: pre-painted with a 12 to 15 micron thick polyester resin, coated with a 120 micron PVC layer, lacquered with epoxy-polyester paint or finished in stainless steel.

For cleaning, it is advisable to use a non-abrasive cloth and non-abrasive, non-corrosive soapy water, and under no circumstances scrape the surfaces. For stainless steel surfaces, use only specific products for stainless steel.

#### GUARANTEE

The manufacturer is responsible for the quality of the article. Eventual claims for lack of any material or defective goods, must be noted on the delivery notes and in any case communicated to the manufacturer within eight days of receipt of the material. In any case, products with imperfections may not be used, and therefore assembled, and must remain available for any checks that the manufacturer or his designee may wish to carry out.

#### OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL

All fire doors should be regularly checked to ensure that they are undamaged and close properly. The check should ensure that the door swings freely and that the self-closing devices operate effectively.

Checks should be carried out periodically to ensure that the self-closing devices are effective and that the doors close properly. Doors shall be free of obstructions.

Every 5,000 openings, or every 6 months at the latest, the following operations should be carried out:

Lubricate the bearing hinge.

Lubricate the self-closing hinge. Do not tension the spring.

-Clean and lubricate the lock and the slide race recess, checking that the slide is fully and not partially retracted.

For 2-leaf doors, in addition:

-Check that the lock selector bar of the secondary leaf is working properly, and lubricate the guide and rods of the secondary leaf.

-Lubricate the central lock and the upper hole for the secondary leaf latch.

-Clean any debris in the floor hole for the lower latch.

All door accessories such as door handles, panic devices, door closers, etc. should also be checked for normal operation (see their corresponding "Particular Instructions").

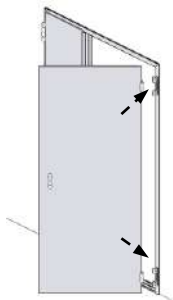
All moving and hinged parts must also be lubricated.

In case of irregular functioning of the door or defective accessories, we advise you to contact our Sales Department and request the intervention of an accredited installer or the supply of replacement materials.

**NOTE:** For lubrication, use a low-density lubricant.

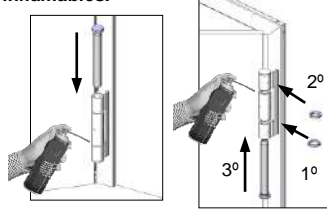
<p>Non esporre agli agenti atmosferici</p>	<p>Tenere coperto</p>	<p>Maneggiare con cura e con macchine adeguate</p>	<p>L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.</p>
<p>1.- Ogni porta è dotata di un'etichetta con le caratteristiche che si trova sulla faccia esterna del telaio.</p> <p>Misurare l'apertura e controllare che sia corretta per le dimensioni del telaio della porta sull'etichetta.</p> <p>Controllare l'ortogonalità, la planarità e le misure dell'apertura dal pavimento finito. Controllare l'integrità del muro, in particolare nei punti di ancoraggio della porta. È responsabilità del cliente realizzare il muro di costruzione in conformità con la legislazione in vigore.</p>	<p>2.- Controllare che la direzione di apertura della porta corrisponda alla direzione desiderata.</p> <p>Apertura per spingere a sinistra; SX</p> <p>1 anta                      2 ante</p> <p>apertura per spinta a destra; DX</p> <p>1 anta                      2 ante</p>	<p><b>L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da personale professionale qualificato con esperienza pratica.</b></p> <p><b>È vietato mettere in servizio la porta prima che sia stato controllato l'assemblaggio secondo le specifiche di Padilla Doors e il corretto funzionamento di tutti i suoi elementi.</b></p> <p><b>In caso di modifiche al prodotto non concordate con il produttore, la dichiarazione di prestazione non è più valida.</b></p>	
<p><b>3.- MONTAGGIO DEL TELAIO PER PORTE CON TELAIO SMONTATO</b></p> <p>3.1.- Inserire le staffe dei montanti nella staffa del telaio come mostrato in figura.</p> <p>Assicuratevi che le facce a 45° coincidano perfettamente.</p>	<p>3.2.- Avvitare l'architrave alle staffe attraverso i 4 fori previsti.</p>	<p>3.3.- Avvitare il distanziatore inferiore ai due montanti come mostrato nell'immagine utilizzando i 4 fori forniti.</p>	<p>3.4.- Per un montaggio corretto, misurate le distanze A e B. Controlla che il rapporto tra le due distanze sia rispettato come mostrato in figura.</p> <p><math>B = A \pm 3\text{mm}</math></p> <p>Per le porte a due ante, montare la parte posteriore del selettore del punto di chiusura, se necessario (7)</p>
<p><b>4.- FISSAGGIO DEL TELAIO CON VITI SECONDO LA CERTIFICAZIONE DELLA PORTA.</b></p> <p>4.1.- Forare la guarnizione attraverso tutti i fori per le viti previsti nel telaio. I fori superiori si trovano solo nelle porte a due ante.</p>	<p>4.2.- Inserire il telaio nell'albero di costruzione, incastrandolo nei punti avvitati. Bloccarlo temporaneamente in posizione.</p> <p><b>IMPORTANTE:</b> La base del telaio dovrebbe essere all'altezza finale del</p>	<p>4.3.- Avvitare il telaio al muro rispettando le distanze indicate al punto 12. Utilizzare viti ad espansione metallica Ø 10 e lunghezza 120 mm.</p>	<p>14.4.- Riempire lo spazio interno tra il telaio e il muro con lana di roccia e malta di cemento come mostrato in figura, coprendo anche il lato di spinta del telaio, lasciandolo indurire quando necessario.</p> <p>malta di cemento</p> <p>4.5.- Montare il profilo del morsetto a muro sulla staffa a pressione, regolandolo in base alla larghezza della parete.</p>
<p><b>5.- FISSAZIONE DEL TELAIO CON LE GRAFFE SECONDO LA CERTIFICAZIONE DELLA PORTA.</b></p> <p>5.1.- Aprire le staffe di fissaggio e fare gli incavi necessari nel muro.</p>	<p>5.2.- Inserire il telaio nell'incavo, ricevendo gli artigli con cemento rapido. Livellamento e tubature.</p> <p><b>IMPORTANTE:</b> La base del telaio dovrebbe essere all'altezza finale del pavimento.</p>	<p>5.3.- Riempire lo spazio interno tra l'angolo di pressione e il muro con lana di roccia e malta di cemento come mostrato in figura. Eseguire i lavori di cemento lasciandolo indurire quando necessario.</p> <p>5.4.- Montare il profilo del morsetto a muro sulla staffa a pressione, regolandolo in base alla larghezza della parete.</p> <p>regulación</p>	<p>5.5.- Riempire il lato di spinta del telaio con malta di cemento. Eseguire i lavori di cemento come indicato nella figura, lasciandolo indurire dove necessario.</p> <p>Malta di cemento</p>

**6.-** Inserire le foglie nel telaio nell'ordine indicato, facendo corrispondere le cerniere superiori e inferiori. Posizionare gli elementi della cerniera (iniziare con la cerniera a molla).



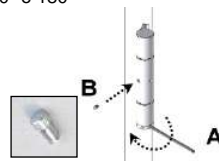
**6.1 –** Per la cerniera a molla, inserire il perno della cerniera a molla. Per la cerniera senza molla, posizionare il cuscinetto nello spazio inferiore e la rondella nello spazio superiore. Inserire il perno della cerniera attraverso gli elementi.

**6.2 –** Lubricar con productos **no inflamables**.



**6.3. -** Sulle porte antincendio, caricare la molla di autochiusura con il materiale fornito nella scatola della maniglia. Inserire la chiave A nel perno a molla e girarla nella direzione di apertura. Fissare la tensione della molla con il cricchetto B.

La molla deve essere caricata in modo che la porta si chiuda gradualmente a 45°, 90° e 180°



(chiave e il cricchetto si trovano all'interno della scatola degli accessori della maniglia)

**6.4.** Se necessario, regolare la porta per portare le distanze della porta entro le gamme specificate nel paragrafo 12.

**6.5..** Per la regolazione verticale, utilizzare le rondelle supplementari sotto il cuscinetto della cerniera.



**7. –** Componenti per porte a due ante:

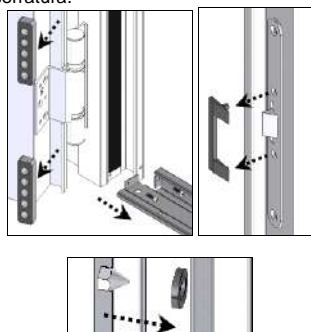
Instale el tope plástico TP1 en el suelo. Colocar de modo que el agujero coincida con la falleba que bloquee la hoja secundaria.



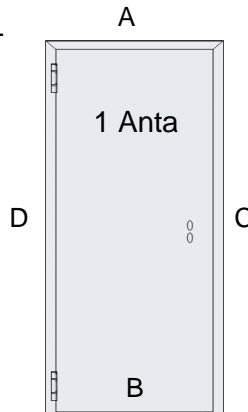
Montare, se necessario, la parte esterna del selettore avvitandola alla scatola preassemblata sul telaio prima di fissarla al muro.



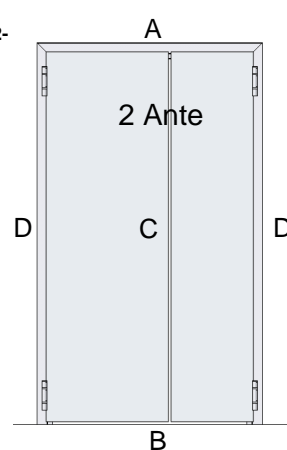
**8.-** Svitare e rimuovere la piastra inferiore. Rimuovere tutti gli elementi di plastica sul lembo del battente della porta e sulla parte anteriore della serratura.



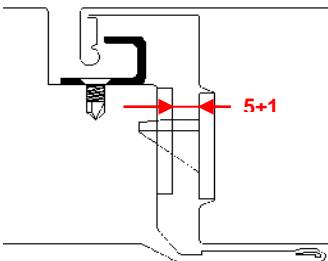
**9.1-**



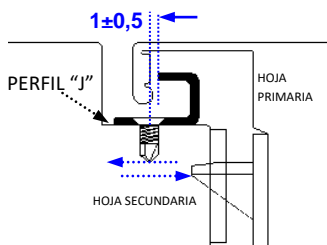
**9.2-**



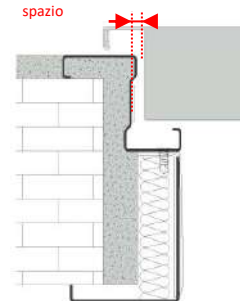
**10.1. -** Per le porte antincendio a due ante, bisogna assicurarsi che lo spazio tra l'anta primaria e quella secondaria corrisponda alla certificazione.



**10.2. –** Per le porte antincendio a due ante, bisogna assicurarsi che lo spazio tra il profilo a "J" dell'anta secondaria e l'anta primaria della porta corrisponda alla certificazione.



**11.-** Per le porte antincendio a due ante, bisogna assicurarsi che la distanza tra il telaio e l'anta della porta corrisponda a quella della certificazione.



**12.-** Queste distanze (in mm) devono essere:

**A) superiore:** 2 + 0 - 1,5 } Regolare secondo il punto 9

**B) inferiore :** 10 + 0 - 1,5 }

**C) lato serratura:** 5 ± 1 } Regolare secondo il punto 9

**D) lato cerniera:** 5 ± 1 }

**NOTA GENERALE**

Queste istruzioni devono essere seguite in dettaglio per quanto riguarda le condizioni di prova per garantire il perfetto funzionamento della porta e la funzione di autochiusura delle porte antincendio. Inoltre, la manutenzione regolare della porta è obbligatoria.

L'installazione delle porte deve essere effettuata solo da personale qualificato. È obbligo dell'installatore seguire le istruzioni di installazione in dettaglio e in particolare quelle relative alla sicurezza degli utenti.

È responsabilità del cliente costruire la struttura portante secondo le norme pertinenti in ogni caso, riempire i telai con malta di cemento come previsto in queste istruzioni e controllare l'integrità del muro, in particolare nei punti di ancoraggio della porta, e utilizzare tutti gli elementi appropriati per evitare la compromissione della resistenza meccanica in caso di installazione di porte alte e/o larghe.

Le foglie sono fornite con una delle seguenti finiture: preverniciate con una base di resina poliesteri da 12 a 15 micron, rivestite con uno strato di PVC da 120 micron, laccate con vernice epossipoliesteri o rifinite in acciaio inossidabile.

Per la pulizia, si consiglia di utilizzare un panno non abrasivo e acqua saponata non abrasiva e non corrosiva e in nessun caso di raschiare le superfici. Per le superfici in acciaio inossidabile, utilizzare solo prodotti specifici per l'acciaio inossidabile.

**GARANZIA**

Il produttore è responsabile della qualità della merce. Eventuali reclami per mancanza di materiale o merce difettosa devono essere annotati sulle bolle di consegna e in ogni caso comunicati al produttore entro otto giorni dal ricevimento del materiale. In ogni caso, i prodotti con imperfezioni non possono essere utilizzati, e quindi assemblati, e devono restare a disposizione per eventuali controlli che il fabbricante o il suo designato volesse effettuare.

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE**

Tutte le porte antincendio devono essere controllate regolarmente per assicurarsi che non siano danneggiate e che si chiudano correttamente. Il controllo dovrebbe garantire che la porta oscilli liberamente e che i dispositivi di autochiusura funzionino efficacemente.

I controlli devono essere effettuati periodicamente per assicurare che i dispositivi di autochiusura siano efficaci e che le porte si chiudano correttamente. Le porte devono essere tenute libere da ostruzioni.

Ogni 5.000 aperture, o al massimo ogni 6 mesi, devono essere effettuate le seguenti operazioni:

- Lubrificare la cerniera del cuscinetto.
- Lubrificare la cerniera a chiusura automatica. Non mettere in tensione la molla.
- Pulire e ingrassare la serratura e l'incavo del carrello, assicurandovi che il carrello sia completamente, e non parzialmente, inserito.

Per le porte a 2 ante, in aggiunta:

- Controllare il regolare funzionamento della barra di selezione della serratura dell'anta secondaria e lubrificare la guida e le aste dell'anta secondaria.
- Lubrificare la serratura centrale e il foro superiore della serratura secondaria a battente.





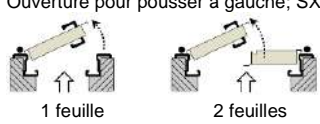
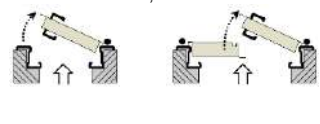
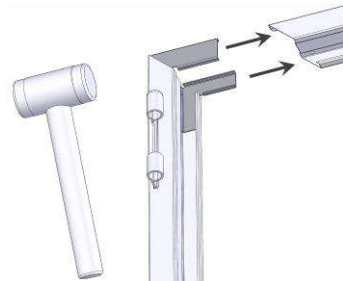
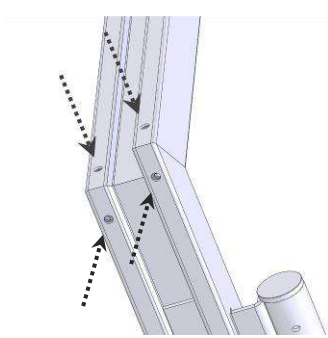
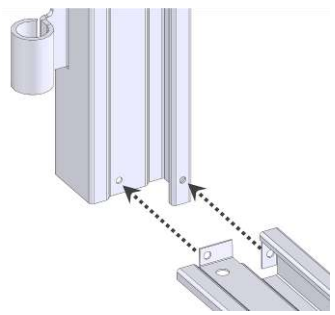
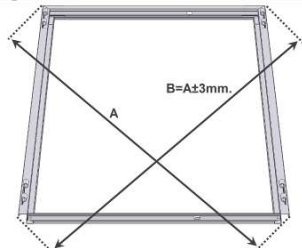
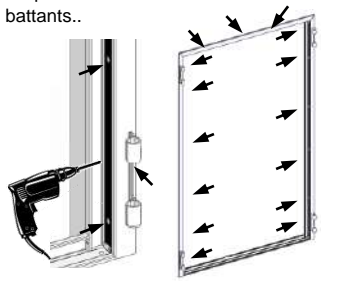
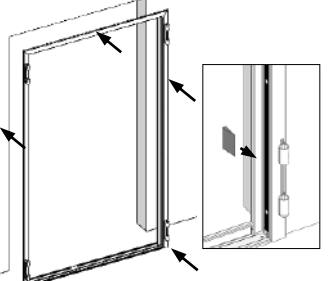
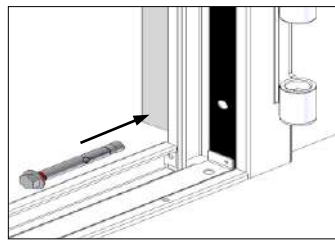
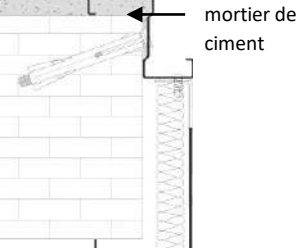
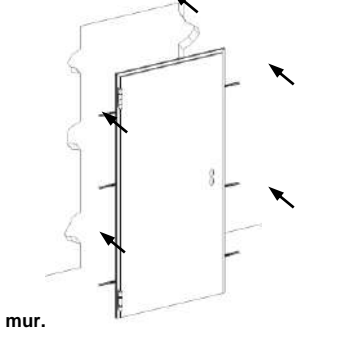
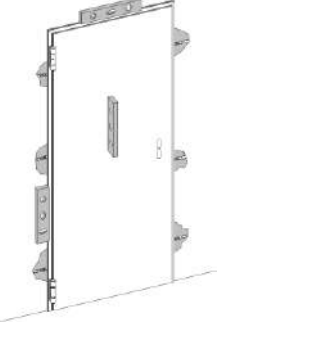
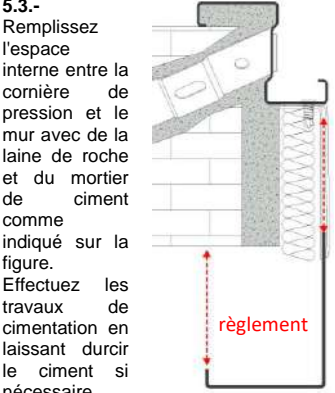
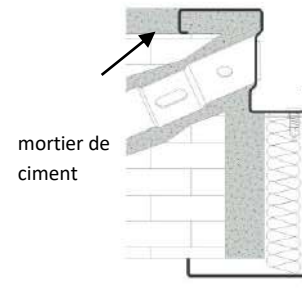
- Limpiar cualquier residuo en el agujero de suelo para el pestillo inferior.

Anche tutti gli accessori della porta come maniglie, dispositivi antipanico, chiudiporta, ecc. devono essere controllati per il loro normale funzionamento (vedere le corrispondenti "Istruzioni speciali").

Anche tutte le parti mobili e incernierate devono essere lubrificate.

In caso di funzionamento irregolare della porta o di accessori difettosi, vi consigliamo di contattare il nostro Ufficio Commerciale e richiedere l'intervento di un installatore accreditato o la fornitura di materiale sostitutivo.

**NOTA:** Per la lubrificazione, utilizzare un lubrificante a bassa densità.

 <p>Ne pas exposer aux agents atmosphériques</p>	 <p>Restez couvert</p>	 <p>Manipuler avec précaution et avec des machines adaptées</p>	 <p>L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.</p>
<p>1 Chaque porte est munie d'une étiquette indiquant les caractéristiques, qui se trouve sur la face extérieure du cadre.</p> <p>Mesurez l'ouverture et vérifiez qu'elle correspond aux mesures du cadre de la porte indiquées sur l'étiquette.</p> <p>Vérifiez l'équerrage, la planéité et les dimensions de l'ouverture par rapport au sol fini. Vérifiez l'intégrité du mur, notamment au niveau des points d'ancrage de la porte. Il incombe au client de s'assurer que le mur est construit conformément à la législation en vigueur.</p>	<p>2.1.- Vérifiez que le sens d'ouverture de la porte correspond au sens souhaité..</p> <p>Ouverture pour pousser à gauche; SX</p>  <p>1 feuille      2 feuilles</p> <p>ouverture pour une poussée à droite ;DX</p>  <p>1 feuille      2 feuilles</p>	<p><b>L'installation et la maintenance doivent être effectuées par un personnel professionnel qualifié ayant une expérience pratique.</b></p> <p><b>La porte ne peut être mise en service qu'après avoir vérifié qu'elle a été installée conformément aux spécifications de Portes Padilla et que tous les éléments fonctionnent correctement.</b></p> <p><b>En cas de modification du produit non convenue avec le fabricant, la validité de la déclaration de performance est perdue..</b></p>	
<p><b>3.- ASSEMBLAGE DU CADRE POUR LES PORTES AVEC CADRE DÉMONTÉ</b></p> <p>3.1.- Insérez les supports des montants dans le support du cadre comme indiqué sur la figure. Assurez-vous que les faces à 45° coïncident parfaitement.</p> 	<p>3.2.- Vissez le linteau aux supports à travers les 4 trous prévus à cet effet.</p> 	<p>3.3.- Vissez l'entretoise inférieure aux deux montants comme indiqué sur l'image en utilisant les 4 trous prévus à cet effet.</p> 	<p>3.4.- Pour un montage correct, mesurez les distances A et B. Vérifiez que la relation entre les deux distances est respectée comme indiqué sur la figure.</p>  <p><math>B=A \pm 3\text{mm}</math></p> <p>Pour les portes à deux vantaux, monter, si nécessaire, la partie arrière du sélecteur de point de verrouillage (7)</p>
<p><b>4.- FIXATION DU CADRE AVEC DES VIS SELON LA CERTIFICATION DE LA PORTE.</b></p> <p>4.1.- Percez le joint à travers tous les trous de vis prévus dans le cadre. Les trous supérieurs ne se trouvent que sur les portes à deux battants..</p> 	<p>4.2.- Insérez le cadre dans le trou de construction, en le calant dans les points de vissage. Verrouillez-la temporairement en place. <b>IMPORTANT</b> : La base du cadre doit être à la hauteur finale du sol..</p> 	<p>4.3.- Visser le cadre au mur en respectant les distances indiquées au point 12. Utiliser des boulons métalliques à expansion de Ø 10 et de longueur 120 mm.</p> 	<p>14.4.- Remplissez l'espace interne entre le cadre et le mur avec de la laine de roche et du mortier de ciment comme indiqué sur la figure, en couvrant également le côté poussée du cadre, en laissant durcir si nécessaire.</p>  <p>mortier de ciment</p> <p>4.5.- Ajustez le profilé de fixation murale à l'angle de pression, en le réglant en fonction de la largeur du mur.</p>
<p><b>5.- FIXER LE CADRE AVEC DES GRIFFES SELON LA CERTIFICATION DE LA PORTE.</b></p> <p>5.1.- Ouvrez les pattes de fixation et faites les trous nécessaires dans le mur.</p>  <p>mur.</p>	<p>5.2.- Insérez le cadre dans le trou, en recevant les griffes avec de la colle rapide. Niveau et aplomb. <b>IMPORTANT</b> : La base du cadre doit être à la hauteur finale du sol..</p> 	<p>5.3.- Remplissez l'espace interne entre la cornière de pression et le mur avec de la laine de roche et du mortier de ciment comme indiqué sur la figure. Effectuez les travaux de cimentation en laissant durcir le ciment si nécessaire.</p>  <p>règlement</p> <p>5.4.- Ajustez le profilé de fixation murale à l'angle de pression, en le réglant en fonction de la largeur du mur.</p> <p>5.5.- Remplissez le côté poussée du cadre avec du mortier de ciment. Effectuez les travaux de cimentation comme indiqué sur la figure en laissant durcir le ciment si nécessaire.</p>  <p>mortier de ciment</p>	

6.- Insérez les vantaux dans le cadre dans l'ordre indiqué, en faisant correspondre les charnières supérieures et inférieures. Positionnez les éléments de la charnière (commencez par la charnière à ressort).

6.1 - Pour la charnière à ressort, insérez l'axe de la charnière à ressort. Pour la charnière sans ressort, positionner le roulement dans l'espace inférieur et la rondelle dans l'espace supérieur. Insérez l'axe de la charnière dans les éléments.

6.2 - Lubrifier avec des produits ininflammables.

6.3. - Sur les portes coupe-feu, chargez le ressort de fermeture automatique à l'aide du matériau fourni dans la boîte de la poignée. Insérez la clé A dans le boulon à ressort et tournez-la dans le sens de l'ouverture. Réglez la tension du ressort avec le cliquet B. Le ressort doit être chargé de manière à ce que la porte se ferme progressivement à 45°, 90° et 180°.

(La clé et le cliquet se trouvent à l'intérieur de la boîte à accessoires de la poignée).

6.4. Si nécessaire, ajustez la porte de manière à ce que les dégagements de la porte se situent dans les plages spécifiées au paragraphe 12.

6.5. Pour le réglage vertical, utiliser les rondelles supplémentaires sous le palier de la charnière.

7. - Composants pour portes à deux battants :

Installez la butée en plastique TP1 sur le sol. Positionner de façon à ce que le trou corresponde à la crémone qui verrouille le vantail secondaire..

Montez, si nécessaire, la partie extérieure du sélecteur en la vissant au boîtier prémonté sur le cadre avant de le fixer au mur.

8.- Dévissez et retirez la plaque inférieure. Retirez tous les éléments en plastique du volet de la porte et de la serrure avant.

9.1-

1 Feuille

9.2-

1 Feuille

10.1. - Pour les portes coupe-feu à deux vantaux, il faut s'assurer que l'espace entre les vantaux primaire et secondaire correspond à la certification.

10.2. - Pour les portes coupe-feu à deux vantaux, il faut s'assurer que l'espace entre le profil en "J" du vantail secondaire et le vantail primaire correspond à la certification.

PERFIL "J" HOJA PRIMARIA HOJA SECUNDARIA

11.- Pour les portes coupe-feu à deux vantaux, il faut s'assurer que l'espace entre le cadre et le vantail correspond à celui de la certification.

Dégagement

12.- Ces dégagements (en mm) doivent être:

A) supérieure	2 + 0	} Régulière selon le point 9
	- 1,5	
B) fond :	10 + 0	}
	- 1,5	
C) côté serrure :	5 ± 1	} Régulière selon le point 9
D) côté charnière :	5 ± 1	

**NOTE GÉNÉRALE**

Ces instructions doivent être suivies en détail en ce qui concerne les conditions de test afin de garantir le parfait fonctionnement de la porte et la fonction de fermeture automatique des portes coupe-feu. En outre, l'entretien régulier de la porte est obligatoire.

L'installation des portes ne doit être effectuée que par du personnel qualifié. Il est de l'obligation de l'installateur de suivre en détail les instructions d'installation et en particulier celles concernant la sécurité des utilisateurs.

Il incombe au client de réaliser la structure portante selon les normes en vigueur dans chaque cas, en remplissant les cadres de mortier de ciment comme prévu dans ces instructions et de vérifier l'intégrité du mur, en particulier au niveau des points d'ancrage de la porte, ainsi que d'utiliser tous les éléments appropriés pour éviter l'altération de la résistance mécanique en cas d'installation de portes de grande hauteur et/ou de grande largeur.

Les vantaux sont fournis avec l'une des finitions suivantes : prépeint avec une résine polyester de 12 à 15 microns d'épaisseur, revêtu d'une couche de PVC de 120 microns, laqué avec une peinture époxy-polyester ou fini en acier inoxydable.

Pour le nettoyage, il est recommandé d'utiliser un chiffon non abrasif et de l'eau savonneuse non abrasive et non corrosive, et de ne jamais gratter les surfaces.

Pour les surfaces en acier inoxydable, utilisez uniquement des produits spécifiques pour l'acier inoxydable.

**GARANTIE**

Le fabricant est responsable de la qualité de l'article. Toute réclamation pour manque de matériel ou marchandise défectueuse doit être notée sur les bons de livraison et, dans tous les cas, communiquée au fabricant dans les huit jours suivant la réception du matériel. Dans tous les cas, les produits présentant des imperfections ne peuvent être utilisés et donc montés et doivent rester à la disposition du fabricant ou de son mandataire pour d'éventuels contrôles..

**MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO**

Toutes les portes coupe-feu doivent être vérifiées régulièrement pour s'assurer qu'elles ne sont pas endommagées et qu'elles ferment correctement. Le contrôle doit permettre de s'assurer que la porte pivote librement et que les dispositifs de fermeture automatique fonctionnent efficacement.

Des contrôles doivent être effectués périodiquement pour vérifier que les dispositifs de fermeture automatique sont efficaces et que les portes se ferment correctement. Les portes ne doivent pas être obstruées.

Après toutes les 5 000 ouvertures, ou au plus tard tous les 6 mois, il convient d'effectuer les opérations suivantes:

- Lubrifiez la charnière du roulement.
- Lubrifiez la charnière à fermeture automatique. Ne tendez pas le ressort.
- Nettoyer et lubrifier la serrure et le trou de passage de la glissière, en vérifiant que l'entrée de la glissière est totale et non partielle.

Pour les portes à deux battants, en plus :

- Vérifier le bon fonctionnement de la barre de sélection du verrou du vantail secondaire, et lubrifier le guide et les tiges du vantail secondaire.
- Lubrifier la serrure centrale et le trou supérieur pour le verrou du vantail secondaire.
- Nettoyez tout débris dans le trou du plancher pour le loquet inférieur.





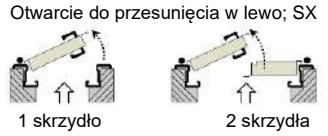
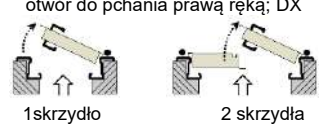
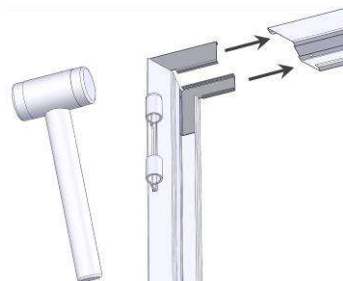
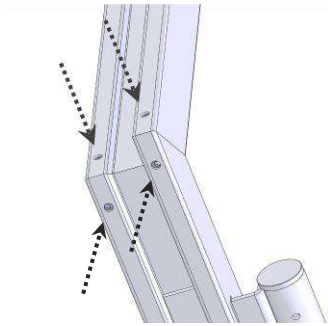
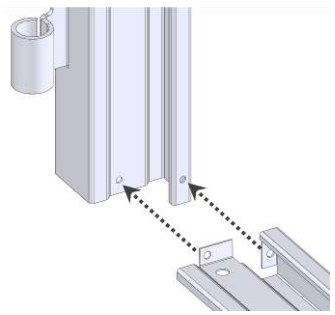
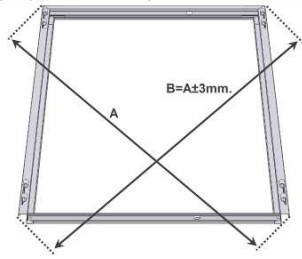

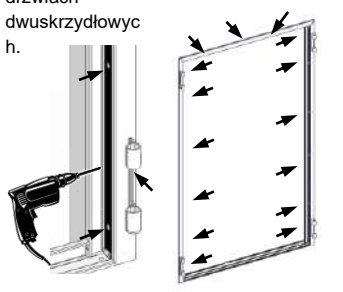
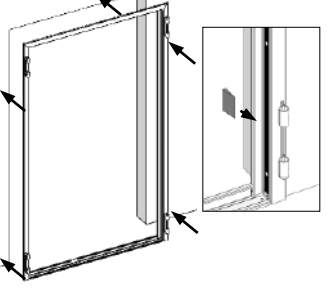
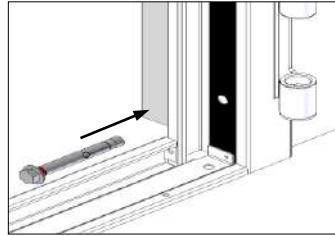
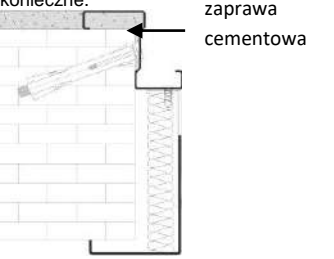
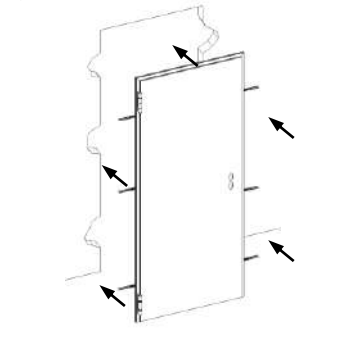

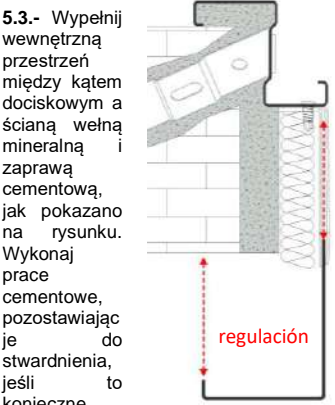
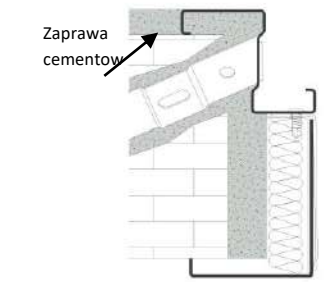
Il convient également de vérifier le fonctionnement normal de tous les accessoires de porte tels que les poignées de porte, les dispositifs anti-panique, les fermetures, etc. (voir leurs "Instructions particulières" correspondantes).

Toutes les pièces mobiles et articulées doivent également être lubrifiées.

En cas de fonctionnement irrégulier de la porte ou d'accessoires défectueux, nous vous conseillons de contacter notre Service Commercial et de demander l'intervention d'un installateur agréé ou la fourniture de matériaux de remplacement.

**REMARQUE:** Pour la lubrification, utilisez un lubrifiant de faible densité.



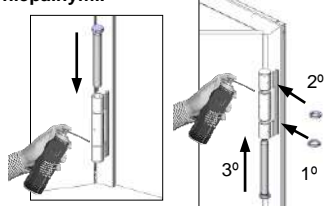
 <p>Nie wystawiać na działanie czynników atmosferycznych</p>	 <p>Przechowywać pod przykryciem</p>	 <p>Ostrożnie obchodzić się z odpowiednimi maszynami</p>	 <p>Instalacja powinna być przeprowadzona przez wykwalifikowany personel.</p>
<p>1.- Każde drzwi są zaopatrzone w etykietę z charakterystyką, która znajduje się na zewnętrznej stronie ościeżnicy.</p> <p>Zmierz otwór i sprawdź, czy jest on zgodny z wymiarami ościeżnicy podanymi na etykiecie.</p> <p>Sprawdzić prostokątność, płaszczyznę i wymiary otworu od gotowej podłogi. Sprawdź szczelność ściany, szczególnie w punktach mocowania drzwi. Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie, by ściana została zbudowana zgodnie z obowiązującymi przepisami.</p>	<p>2.- Sprawdź, czy kierunek otwierania bramy jest zgodny z pożądanym kierunkiem.</p> <p>Otwarcie do przesunięcia w lewo; SX</p>  <p>1 skrzydło                      2 skrzydła</p> <p>otwór do pchania prawą ręką; DX</p>  <p>1 skrzydło                      2 skrzydła</p>	<p><b>Instalacja i konserwacja musi być wykonywana przez wykwalifikowany personel z doświadczeniem praktycznym.</b></p> <p><b>Bramę można uruchomić dopiero po sprawdzeniu, że została zamontowana zgodnie ze specyfikacją firmy Padilla Doors i że wszystkie jej elementy działają prawidłowo.</b></p> <p><b>W przypadku modyfikacji wyrobu niezgodnionej z producentem traci się ważność deklaracji właściwości użytkowych.</b></p>	
<p><b>3.- MONTAŻ OŚCIEŻNICY DLA DRZWI Z OŚCIEŻNICĄ ZDEMONTOWANĄ</b></p> <p>3.1.- Włożyć wsporniki słupków do wspornika ramy w sposób pokazany na rysunku. Upewnij się, że płaszczyzny 45° idealnie się pokrywają.</p> 	<p>3.2.- Przykręć nadproże do wsporników za pomocą 4 przewidzianych do tego celu otworów.</p> 	<p>3.3.- Przykręć dolną rozpórkę dystansową do dwóch słupków, jak pokazano na rysunku, korzystając z 4 otworów.</p> 	<p>3.4.- W celu prawidłowego montażu należy zmierzyć odległości A i B. Sprawdź, czy związek między tymi dwiema odległościami jest zachowany, jak pokazano na rysunku.</p>  <p><math>B = A \pm 3\text{mm}</math>.</p> <p>W przypadku drzwi dwuskrzydłowych w razie potrzeby zamontuj tylną część przełącznika wyboru punktu blokowania (7).</p> 
<p><b>4.- MOCOWANIE OŚCIEŻNICY ZA POMOCĄ WKRĘTÓW ZGODNIE Z CERTYFIKATEM DRZWI.</b></p> <p>4.1.- Przewiercić uszczelkę przez wszystkie otwory na śruby w ramie. Górne otwory występują tylko w drzwiach dwuskrzydłowych.</p> 	<p>4.2.- Włóż ramę do otworu konstrukcyjnego, klinując ją w miejscach przykręcenia. Tymczasowo zablokuj go na miejscu. <b>WAŻNE: Podstawa stelaża musi znajdować się na ostatecznej</b></p> 	<p>4.3.- Przykręć ościeżnicę do ściany, zachowując odległości podane w punkcie 12. Użyj metalowych kołków rozporowych <math>\varnothing 10</math> o długości 120 mm.</p> 	<p>14.4.- Wypełnić wewnętrzną przestrzeń między ościeżnicą a ścianą wełną mineralną i zaprawą cementową, jak pokazano na rysunku, pokrywając również stronę pchającą ościeżnicy, pozwalając jej stwardnieć tam, gdzie to konieczne.</p>  <p>zaprawa cementowa</p> <p>4.5.- Dopasuj profil zacisku ściennego do kąta docisku, regulując go odpowiednio do szerokości ściany.</p>
<p><b>5.- MOCOWANIE OŚCIEŻNICY ZA POMOCĄ PAZURKÓW ZGODNIE Z CERTYFIKATEM DRZWI.</b></p> <p>5.1.- Otwórz uchwyty mocujące i wykonaj niezbędne wycięcia w ścianie.</p> 	<p>5.2.- Włóż ramę do otworu, a pazury zamocuj za pomocą kleju szybkowiążącego. Wypoziomować i wypionować. <b>WAŻNE: Podstawa stelaża musi znajdować się na ostatecznej wysokości od podłoża.</b></p> 	<p>5.3.- Wypełnij wewnętrzną przestrzeń między kątem dociskowym a ścianą wełną mineralną i zaprawą cementową, jak pokazano na rysunku. Wykonaj prace cementowe, pozostawiając je do stwardnienia, jeśli to konieczne.</p> <p>5.4.- Dopasuj profil zacisku ściennego do kąta docisku, regulując go odpowiednio do szerokości ściany.</p>  <p>regulacji</p>	<p>5.5.- Wypełnić zaprawą cementową stroną pchającą ramy. Wykonaj prace cementowe zgodnie z rysunkiem, pozostawiając je do stwardnienia tam, gdzie jest to konieczne.</p>  <p>Zaprawa cementowa</p>

6.- Włóż skrzydła do ramy w przedstawionej kolejności, dopasowując je do górnych i dolnych zawiasów. Ustawić elementy zawiasów (zacząć od zawiasu sprężynowego).

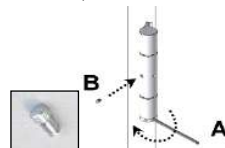


6.1 - W przypadku zawiasu sprężynowego należy włożyć sworzeń zawiasu sprężynowego. W przypadku zawiasu bez sprężyny umieścić łożysko w dolnej przestrzeni, a podkładkę w górnej przestrzeni. Przelóż sworzeń zawiasu przez elementy.

6.2 - Smarować produktami niepalnymi.



6.3. - W drzwiach przeciwpożarowych należy obciążyć sprężynę samozamykającą, używając materiału dostarczonego w pudełku z klamką. Włóż klucz A do śruby sprężynowej i przekręć go w kierunku otwierania. Ustawić napięcie sprężyny za pomocą grzechotki B. Sprężyna musi być obciążona w taki sposób, aby brama zamykała się stopniowo. 45°, 90° e 180°



(klucz i grzechotka znajdują się w pudełku z akcesoriami do uchwytu)

6.4. W razie potrzeby należy wyregulować bramę, aby jej prześwit mieścił się w zakresie określonym w paragrafie 12.

6.5. Do regulacji pionowej należy użyć podkładek uzupełniających pod łożyskiem zawiasu.



7. - Komponenty do drzwi dwuskrzydłowych:

Zamontuj na podłodze plastikowy ogranicznik TP1. Ustawić w taki sposób, aby otwór pasował do zasuwicy blokującej skrzydło

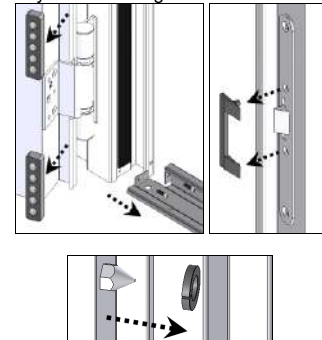


dotatkowe.

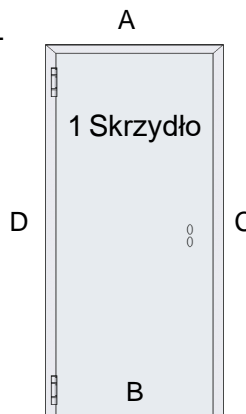
W razie potrzeby zamontuj zewnętrzną część przełącznika wybierakowego, przykręcając ją do wstępnie zmontowanej puszki na ramce przed przymocowaniem do ściany.



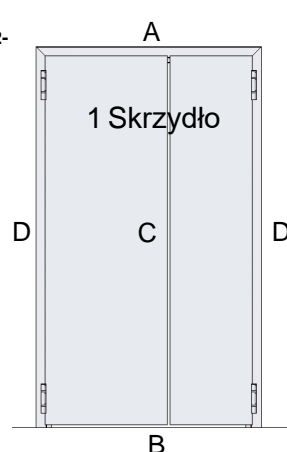
8.- Odkręcić i zdjąć płytę dolną. Usunąć wszystkie elementy plastikowe z kłapy skrzydła drzwiowego i czoła zamka.



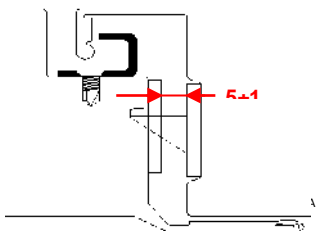
9.1-



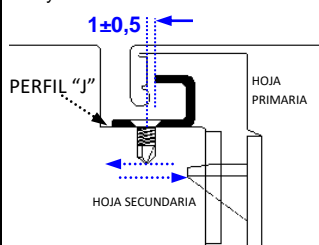
9.2-



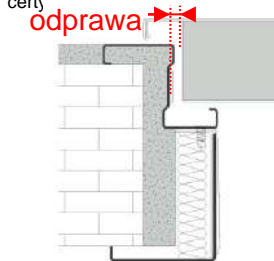
10.1. - W przypadku dwuskrzydłowych drzwi przeciwpożarowych należy dopilnować, aby wolna przestrzeń między głównym i dodatkowym skrzydłem drzwi odpowiadała



10.2. - W przypadku dwuskrzydłowych drzwi przeciwpożarowych należy upewnić się, że prześwit między profilem "J" na skrzydle dodatkowym a skrzydłem podstawowym jest zgodny z certyfikatem.



11.- W przypadku dwuskrzydłowych drzwi przeciwpożarowych należy dopilnować, aby prześwit między ościeżnicą a skrzydłem drzwi odpowiadał prześwitowi wnikaicemu z certyfikatem.



12.- Odstęp te (w mm) muszą wynosić:

A) góra: 2 + 0	} Regulować zgodnie z pkt 9
- 1,5	
B) spód: 10 + 0	} Regulować zgodnie z pkt 9
- 1,5	
C) bok zamka: 5 ± 1	} Regulować zgodnie z pkt 9
D) strona zawiasu: 5 ± 1	

#### UWAGA OGÓLNA

W celu zapewnienia idealnego działania drzwi i funkcji samozamykania drzwi przeciwpożarowych należy szczegółowo przestrzegać tych instrukcji w odniesieniu do warunków testowych. Ponadto obowiązkowa jest regularna konserwacja bramy. Montaż drzwi może być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Obowiązkiem instalatora jest szczegółowe przestrzeganie instrukcji instalacji, a w szczególności tych dotyczących bezpieczeństwa użytkowników. Obowiązkiem klienta jest wykonanie konstrukcji nośnej zgodnie z odpowiednimi normami w każdym przypadku, wypełnienie ościeżnic zaprawą cementową zgodnie z niniejszą instrukcją oraz sprawdzenie integralności ściany, szczególnie w punktach kotwienia drzwi, jak również zastosowanie wszystkich odpowiednich elementów w celu uniknięcia pogorszenia wytrzymałości mechanicznej w przypadku montażu drzwi o dużej wysokości i/lub szerokości. Skrzydła są dostarczane w jednym z następujących wykończeń: wstępnie malowane żywicą poliestrową o grubości 12-15 mikronów, pokryte 120-mikronową warstwą PCW, lakierowane farbą epoksydowo-poliestrową lub wykończone stalą nierdzewną.

Do czyszczenia zaleca się stosowanie ściereczki nieściernej oraz nieściernej, niekorozyjnej wody z mydłem, a w żadnym wypadku nie należy skrobać powierzchni. W przypadku powierzchni ze stali nierdzewnej należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych do stali nierdzewnej.

#### GWARANCJA:

Producent jest odpowiedzialny za jakość wyrobów. Wszelkie reklamacje z powodu braku materiału lub wadliwych towarów muszą być odnotowane na dowodach dostawy i w każdym przypadku zgłoszone producentowi w ciągu ośmiu dni od otrzymania materiału. W każdym przypadku wyroby z wadami nie mogą być używane, a więc i montowane, i muszą pozostać dostępne do kontroli, które producent lub osoba przez niego wyznaczona może chcieć przeprowadzić.

#### PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA I KONSERWACJA

Wszystkie drzwi przeciwpożarowe powinny być regularnie sprawdzane, aby upewnić się, że są nieuszkodzone i prawidłowo się zamykają. Kontrola powinna zapewnić swobodne kołysanie się drzwi oraz skuteczne działanie urządzeń samozamykających.

Należy okresowo przeprowadzać kontrole, aby upewnić się, że urządzenia samozamykające są skuteczne i że drzwi zamykają się prawidłowo. Drzwi powinny być wolne od przeszkód.

Co 5 000 otwarć lub najpóźniej co 6 miesięcy należy wykonać następujące czynności:

-Smarować zawias łożyska.

Nasmarować zawias samozamykający. Nie należy napinać sprężyny.

-Oczyścić i nasmarować zamek oraz otwór w bieźni suwaka, sprawdzając, czy wejście suwaka jest całkowite, a nie częściowe.

W przypadku drzwi dwuskrzydłowych dodatkowo:

-Sprawdzić, czy drążek wybieraka blokady skrzydła pomocniczego działa prawidłowo, oraz nasmarować prowadnicę i pręty skrzydła pomocniczego.

-Nasmarować zamek centralny i górny otwór na zapadkę skrzydła wtórnego.

-Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z otworu w podłodze przeznaczonego na dolny zatrask.

Należy również sprawdzić, czy wszystkie akcesoria drzwiowe, takie jak klamki, urządzenia antypaniczne, samozamykacze itp. działają prawidłowo (patrz odpowiednie "Instrukcje szczegółowe").

Należy również smarować wszystkie części ruchome i zawiasowe.

W przypadku nieprawidłowego działania bramy lub uszkodzonych akcesoriów zalecamy skontaktowanie się z naszym Działem Sprzedaży i zwrócenie się o interwencję akredytowanego instalatora lub dostarczenie materiałów zastępczych.

**UWAGA:** do smarowania należy stosować środki smarne o niskiej gęstości.